



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA  
FICHE D'EXAMEN

4 X

TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS ( ) NON LIEU ( )  
OR: 240920-8 R: 240920-8

IDENTITE

TITRE (écran) LOLA  
V.O.  
T.FRA: LOLA, UNE FEMME ALLEMANDE (13500)  
format: 70 ( ) 35 (x) 16 ( ) vidéo-cassette ( ) n/b ( ) c (✓)  
nationalité et année: ALL 81  
production: RIALTO FILM, TRIO FILM  
réalisation: Rainer Werner FASSBINDER  
interprétation: Barbara SUKOWA, Armin MUELLER-STAHL  
Mario ADORF, Matthias FUCHS  
*Titre et générique allemands et titres de la fin*

langue allemand  
anglais  
s.t.  
1ere instance (X)  
révision ( )  
v. modifiée ( )  
V. antérieure  
métrage  
langue  
s.t.  
cat.  
date visa

METRAGE  
Ver: 10299 / 3127 / 114'  
documentation  
TLR 113' BEL 113'  
CIN 113' ALL 114'  
OCF 113'A SUE 115'  
RCIN 113' G.B. 115'  
SI 115' ALB 112'  
VAR 113'  
FEFW 115'  
FBD 113'  
MFB 115'

DATE D'EXAMEN 27.07.82  
DISTRIBUTEUR AMBASSADOR

DOCUMENTATION

amis	cin 275 p99	f&f	pos	tim
box	ecr	hr	rcin 366 p19	tlc
cdf	fb	lfj	scc	var 2 09 81
cf	ff	mppd	s&s	p18
ci	fi	nyt	tdf	

b.c.	alb	sas	man	ont	n.b.	n.s.	tlr	ocf
	Mur	A	APG	A		A	1662 p30	684 p11
	12 82	06 83	01 83	07 82		02 83		A
all	aus	fra	g.b.	ita	sue	mpaa	gen	prm
1036 16j	M	27 11 81	02 82 AA	17AUS	10 81 Gu	703 R	10-11 81	56 p15
3137m	05.82	V 3142m		30.07.82	3155m		16ans	
kfd	si	fefw	mfb	ccc	fbd	nco	ESP	bel
	338 p20	28 08 81	579 p64		4/81 p25		18AUS	01 82 Refus
		p10					C.I. N° 75	3102m
							02/82	

EXAMEN

VI: AG PS JJT GD ED FA  
VR: AG PS JJT GD ED FA  
VS: AG PS JJT GD ED FA

PRÉSIDENT DU JURY  
*Jilles Desmiers*  
DATE 27.07.82  
CATÉGORIE 14ans

PUBLICITE

240947-0  
F.A. soumis le 27.7.82 refusé \_\_\_\_\_ accepté ✓ par ED FA  
F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Pub. journaux soumise le 05.08.82 refusée \_\_\_\_\_ acceptée ✓ par FA ED GD AF  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Affiche soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. aff. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. aff. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Photos soumises le \_\_\_\_\_ refusées \_\_\_\_\_ acceptées \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

Version ..... du film .....  
visé le ..... dans la catégorie ..... sous le no .....

82.07.28 B

TITRE LOLA

À L'USAGE DES MEMBRES DU BUREAU

LOLA

GENRE: Drame

CLASSIFICATION: 14 ans

JUSTIFICATION: Classification 14 ans en accord avec la documentation suffisante reçue sur le film par le Bureau.

N.B.: Voir photocopie ci-jointe de fiches du cinéma no 684 pour renseignements supplémentaires sur le film.

"14 ANS"

  
SIGNATURE (D.B.)

FICHES DU CINEMA NO. 684

**LOLA, UNE FEMME ALLEMANDE**

Lola

Drame,

Sc. : Peter Märthèseimer, Pea Fröhlich.

de Rainer Werner FASSBINDER,

Im. : Xaver Schwarzenberger, Coul.

Mus. : Peer Raben.

Mon. : Juliane Lorenz.

Pr. : Rialto Film, Trio Film.

Dis. : A.M.L.F.

Durée : 113 minutes.

Allemagne, 1981.

Sortie à Paris : 18 novembre 1981.

avec Barbara Sukowa (Lola), Armin Mueller-Stahl (Von Bohm), Mario Adorf (Schuckert), Matthias Fuchs (Esslin), Ivan Desny, Rosel Zech, Helga Feddersen, Karl-Joseph Van Hassel.

*O.C.F.C. : Film intéressant, à la réalisation très travaillée, à l'interprétation remarquable. A travers une allégorie présentant les affrontements de deux styles (rigueur et exigence / laxisme et corruption), une description critique de la société allemande des années 50.*



Adultes

■ Une ville de la province allemande, en 1957, renaît peu à peu de ses cendres. Cela ne va pas sans « s'asseoir » sur certains principes. Ainsi, le véritable maître de la ville s'avère être Schuckert, un entrepreneur jovial et rusé qui se moque « comme de l'an 40 » des règlements de la construction. Tout un chacun, notables surtout, est arrosé. Alors personne ne se plaint. D'autant plus que tout ce beau monde se retrouve, le soir, dans une maison close où Schuckert, le propriétaire, n'a nul mal à jouer les maîtres d'œuvres puisqu'il est l'amant argenté de la plus jolie des pensionnaires : Marie-Louise, plus connue sous le nom de Lola. Mais survient un nouveau venu, pur et intègre, qui va bouleverser la règle du jeu : le nouveau directeur des travaux publics, Von Bohm. Intriguée par cet individu archaïque, Lola décide de le séduire en jouant les jeunes filles. Il succombe rapidement à sa ruse jusqu'à ce que Lola joue la politique de la chaise vide quand il veut la présenter aux notables de la ville. Et pour cause. Esslin, le fonctionnaire qui aide Von Bohm dans sa tâche, décide de lui ouvrir les yeux. Il le traîne au bordel. Marie-Louise, c'est Lola ! Outré, Von Bohm se retourne contre Schuckert dont il décide la perte : faire le barrage à tous ses projets véreux. Mais ce dernier l'amadouera bien vite en lui faisant miroiter un mariage avec Lola qui désespère de donner un père à son enfant. Le mariage est célébré, la villa des plaisirs est donnée en dot à Lola, Von Bohm accepte de fermer les yeux sur les activités de Schuckert tandis que, bien entendu, Lola reste la maîtresse de l'entrepreneur...

■ *Mémorialiste inlassable de l'amnésie particulière du peuple allemand, Fassbinder entreprend, avec sa Lola, de faire revivre l'époque de la reconstruction, celle des années 50, où la soif de réussir se payait d'une étrange cécité sur les moyens d'y parvenir. Seule possibilité, peut-être, pour évacuer la culpabilité que ce nouveau monde sans morale ni scrupules. Et sur les illusions du Don Quichottisme en politique et de la sincérité en amour, l'auteur allemand tricote un requiem flamboyant à l'innocence perdue. Une écriture de plus en plus classique (certains diront peut-être académique), transcendée heureusement par tout un travail sur les couleurs qui recrée une atmosphère un peu clownesque, caractérise cette chronique immorale de la Realpolitik. Quant aux pantins que regarde, avec un brin de tendresse un Fassbinder plus chaleureux que d'habitude, ils sont interprétés par des acteurs remarquables parmi lesquels il faut faire la part belle à un Mario Adorf qui réalise ici un come-back saisissant.*

F.F.



BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA  
FICHE D'EXAMEN

4 X

TITRE (écran) LOLA UNE FEMME ALLEMANDE  
V.O. LOLA

langue français  
s.t. \_\_\_\_\_  
1ere instance (X)  
révision ( )  
v. modifiée ( )  
V. antérieure  
métrage 114'  
langue allemand  
s.t. anglais  
cat. 14 ans  
27 07 82  
date visa

TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS ( ) NON LIEU ( )  
R: 240920-8  
OR: 241831-2

IDENTITE

format: 70 ( ) 35 (X) 16 ( ) vidéo-cassette ( ) n/b ( ) c (X)  
nationalité et année: ALL 81  
production: RIALTO FILM, TRIO FILM  
réalisation: Rainer Werner FASSBINDER  
interprétation: Barbara SUKOWA, Armin MUELLER-STAHL,  
Mario ADORF, Matthias FUCHS

M  
E  
T  
R  
A  
G  
E

Ver: 10164' / 3100<sup>m</sup> / 113'  
documentation

*Titre et gén. fr. au début. Titre fr. à la fin. Aucun générique fin.*

amis cin f&f pos  
box ecr hr rcin tim  
cdf fb lfj scc tic  
cf ff mppd s&s var  
ci fi nyt tdf

b.c.	alb	sas	man	ont	n.b.	n.s.			
all	aus	fra	g.b.	ita	sue	mpaa	gen		
kfd			mfb	ccc		nco	ocs		

DOCUMENTATION

EXAMEN

VI: AG PS JJT **GD** **ED** **FA**  
VR: AG PS JJT GD ED FA  
VS: AG PS JJT GD ED FA

PRÉSIDENT DU JURY

*Fay Arnold*

DATE 21.09.82 CATÉGORIE 14 ans

PUBLICITE

241849-5  
F.A. soumis le 20-9-82 refusé \_\_\_\_\_ accepté  par *ED FA*  
F.A. soumis le \_\_\_\_\_ refusé \_\_\_\_\_ accepté \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Pub. journaux soumise le 27.09.82 refusée \_\_\_\_\_ acceptée  par *ED ED*  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. pub. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Affiche soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. aff. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Nouv. aff. soumise le \_\_\_\_\_ refusée \_\_\_\_\_ acceptée \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_  
Photos soumises le \_\_\_\_\_ refusées \_\_\_\_\_ acceptées \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_

Version française du film *Lola*  
visé le 27.07.82 dans la catégorie 14 ans sous le no 240920-8

TITRE LOLA UNE FEMME ALLEMANDE

82.09.21. *FS*  
GENRE: DRAME

**A L'USAGE DES MEMBRES DU BUREAU**

*Fay Arnold*

---

SIGNATURE